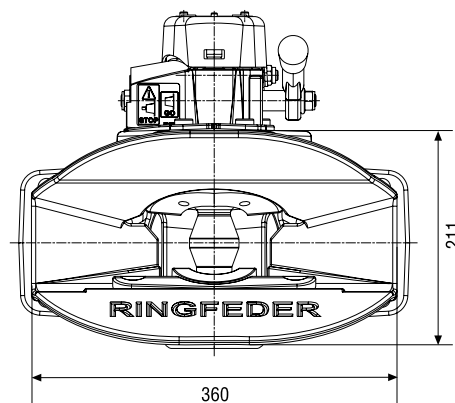
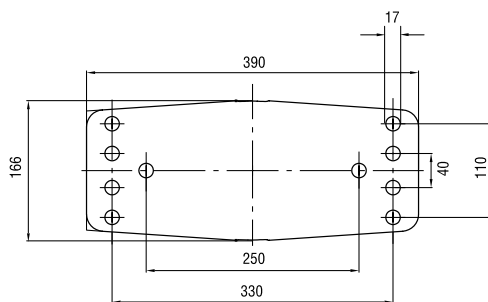
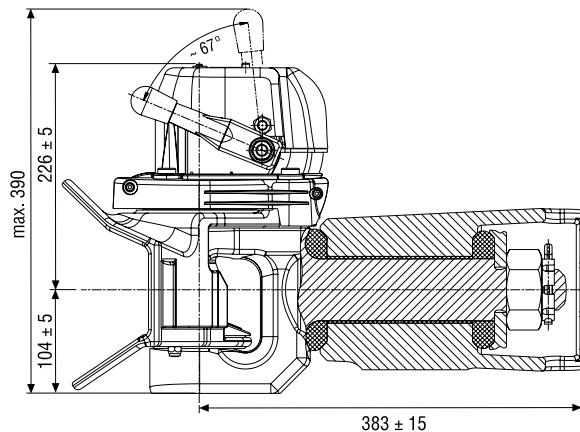
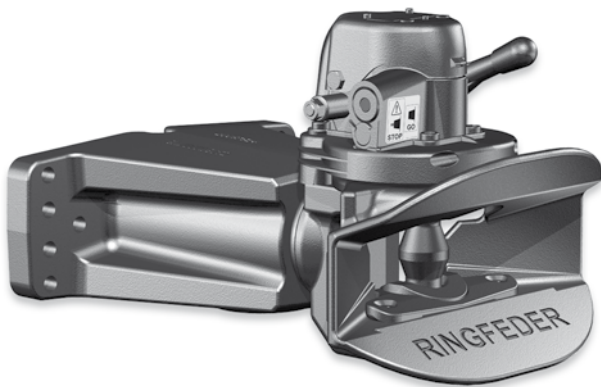


Für Zugösen ■ For drawbar eyes
Pour anneaux ■ Para ojetes de tracción

Ø 50

DIN 74053 · ISO 1102 · D 50

Schwerlastzugösen 50 mm
Heavy duty drawbar eyes 50 mm
Anneaux pour poids lourds 50 mm
Ojetes de tracción 50 mm



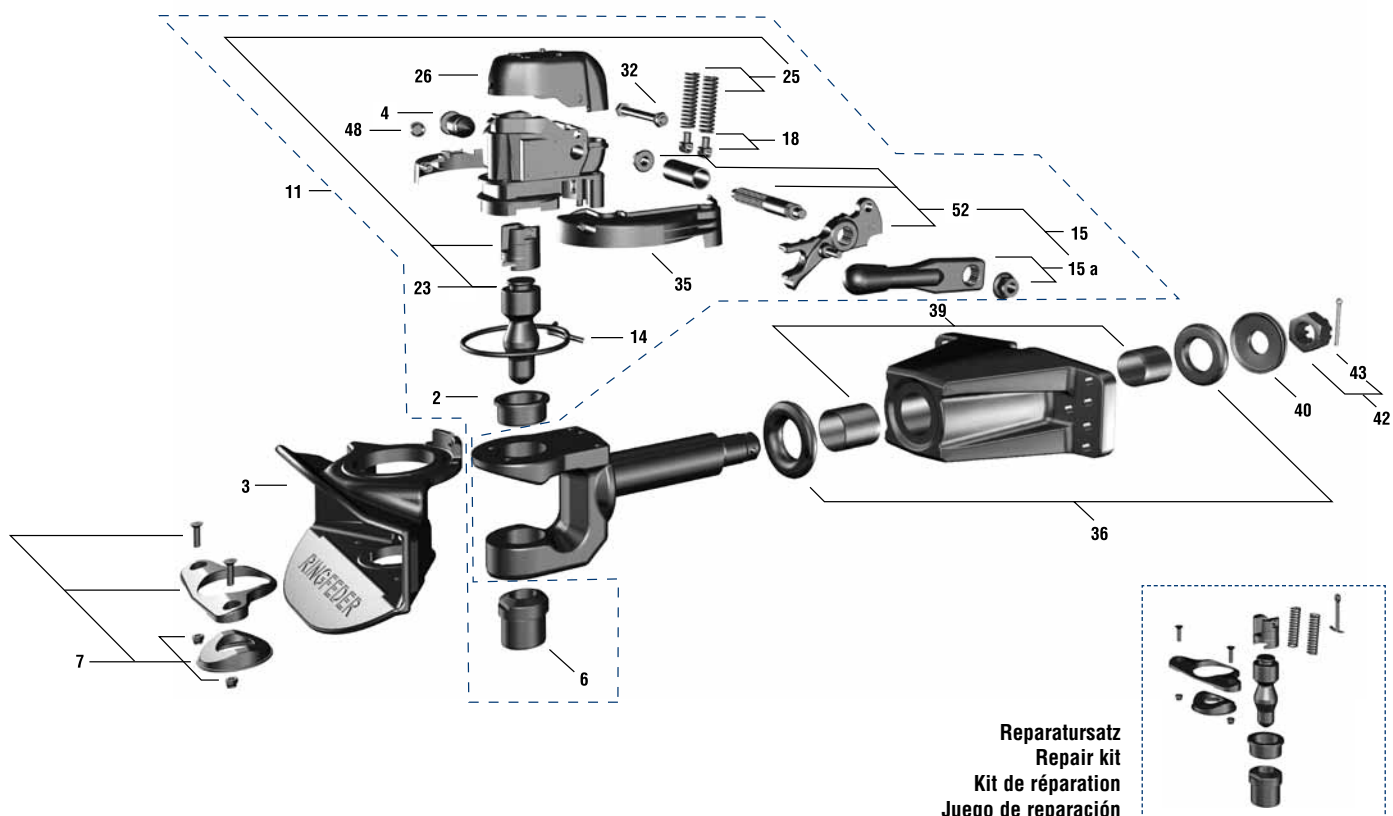
Ausschläge der Zugösen D 50
Articulation of drawbar eyes D 50
Oscillations des anneaux D 50
Desviaciones de las argollas de tracción D 50

horizontal / horizontal / horizontal / horizontal ± 110°
vertikal / vertical / vertical / vertical ± 20°
axial / axial / axial / axial ± 360°

Technische Daten ■ Technical data ■ Données techniques ■ Datos técnicos

Klasse gem. Class Classe Directiva	94/20 EG EEC CEE CEE	ECE 55-01	D-Wert D-Value Valeur D Valor D kN	Befestigungsschrauben Fastening screws Vis de fixation Tornillos de unión	Anzugsmoment der Befestigungsschr. Tightening torque of the fastening screws Couple de serrage des vis de fixation Momento de arranque de los tornillos de unión Nm	Gewicht Weight Poids Peso kg	Bestellnummer Order number Référence article Referencia
C 50-X	e11 00-6819	E11 55R-016819	310	M16 x 1,5 (10.9*)	270	86	14 991 712

*) Güte ■ Quality ■ Qualité ■ Factor de calidad



Reparaturatz
Repair kit
Kit de réparation
Juego de reparación

Ersatzteile ■ Spare parts ■ Pièces de rechange ■ Recambios

Typ / Type / Type / Tipo 5090 A		
Pos.	No.	Bezeichnung ■ Designation ■ Désignation ■ Designación
2	14 995 463	obere Führungsbuchse ■ Top guide bush ■ Coussinet supérieur ■ Casquillo superior
3	14 991 247	Kuppelkörper ■ Coupling body ■ Coussinet supérieur ■ Casquillo superior
4	14 994 478	Sicherung ■ Safety device ■ Dispositif de sécurité ■ Seguro
6	14 991 239	untere Führungsbuchse ■ Bottom guide bush ■ Coussinet inférieur ■ Casquillo inferior
7	14 991 255	Verschleißplatte Guss ■ Wearing plate (cast iron) ■ Coussinet inférieur ■ Casquillo inferior
11	14 991 758	Kuppelmechanismus Ausf. A - ohne Sensor ■ Coupling mechanism design A - without sensor ■ Mécanisme de couplage, modèle A - sans capteur ■ Mecanismo de enganche, modelo A - sin sensor
14	14 994 529	Rückstellfeder ■ Return spring ■ Ressort de rappel ■ Muelle de retorno
15	14 991 391	Hand-/Sperrhebel Kombination Ausf. A ■ Hand-/locking lever combination design A ■ Levier manuel/levier d'arrêt combinaison version A ■ Combinación de palanca manual/bloqueo modelo A
15 a	14 991 312	Handhebel Ausf. A ■ Hand lever design A ■ Levier manuel modèle A ■ Palanca manual modelo A
18	7 998 341	Federschwinge ■ Spring arm ■ Appui de ressort ■ Balancín elástico
23	14 991 279	Kuppelbolzen ■ Coupling bolt ■ Axe d'attelage ■ Perno de enganche
25	14 991 273	Schließfeder ■ Locking spring ■ Ressort de fermeture ■ Muelle de cierre
26	14 991 367	Abschlussdeckel ■ End cap ■ Couvercle de fermeture ■ Tapa de cierre
32	14 991 359	Sechskantschraube M10 x 115, 10,9 ■ Hexagon screw M10 x 115, 10,9 ■ Vis à 6 pans creux M10 x 115, 10,9 ■ Tornillo hexagonal M10 x 115, 10,9
35	14 991 287	Plastikkappen für Mechanismus ■ Plastic covers for mechanism ■ Cache en plastique à droite et à gauche pour le mécanisme ■ Caperuzas de plástico para mecanismo
36	13 997 942	Gummifeder ■ Rubber spring ■ Rondelle en caoutchouc ■ Muelle de goma
39	14 994 876	Lagerbuchse ■ Bearing bush ■ Coussinet ■ Casquillo
40	7 995 555	Zugscheibe ■ Tension washer ■ Disque de traction ■ Arandela de tiro
42	6 997 732	Kronenmutter M45 x 3 ■ Castellated nut M45 x 3 ■ Ecrou crénelé M45 x 3 ■ Tuerca almenada M45 x 3
43	12 991 533	Splint 8 x 80 ■ Cotter pin 8 X 80 ■ Goupille 8 x 80 ■ Grupilla 8 x 80
48	9 122 900	Stopfen für Sensorbohrung (10er Pack) ■ Plug for sensor hole (10 pieces) ■ Bouchons pour les trous de capteur (pack de 10) ■ Tapón para el orificio del sensor (paquete de 10)
52	14 991 383	Welle mit Sperrhebel ■ Axle with locking lever ■ Arbre avec levier d'arrêt ■ Árbol con palanca de cierre
14 991 237		Reparaturatz ■ Repair kit ■ Kit de réparation ■ Juego de reparación (Pos. 2 + 6 + 7 + 23 + 43)